31995R3094

NARIADENIE RADY (ES) č. 3094/95
z 22. decembra 1995
o pomoci pri stavbe lodí

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej články 92 ods. 3 písm. e), 94 a 113,

so zreteľom na návrh Komisie [1]

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu [2],

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru [3],

keďže smernica Rady 90/684/EHS z 21. decembra 1990 o pomoci pri stavbe lod [4] stratí účinnosť 31. decembra 1995;

keďže v rámci Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) sa uzavrela dohoda medzi Európskym spoločenstvom a určitými tretími stranami rešpektujúca bežné súťažné podmienky v odvetví komerčnej stavby lodí a ich opráv [5];

keďže súčasné pravidlá smernice sa budú musieť predĺžiť na medziobdobie, ak Dohoda OECD nevstúpi do platnosti do 1. januára 1996;

keďže táto dohoda by mala vstúpiť do platnosti 1. januára 1996 potom, čo všetky strany dohody predložia ratifikačné, akceptačné alebo schvaľovacie dokumenty;

keďže dohoda zabezpečuje elimináciu akejkoľvek priamej pomoci pre stavbu lodí s výnimkou sociálnej pomoci a schválenej pomoci pre výskum a vývoj v rámci hraníc určitých maximálnych hodnôt;

keďže nepriame opatrenia podpory stavby lodí vo forme úverových možností a úverových záruk pre majiteľov lodí sú dovolené v hore spomenutej dohode za predpokladu, že sú v zhode s Dohodou OECD o porozumení ohľadom vývozných úverov pre lode;

keďže Dohoda OECD rešpektujúca bežné súťažné podmienky v odvetví komerčnej stavby lodí a ich opráv a legislatívu spoločenstva, z ktorej je uvedený dokument, sú záležitosťou mimoriadneho významu;

keďže právomoci Komisie podľa článkov 85, 86, 92 a 93 Zmluvy umožňujú konať v prípade protisúťažných opatrení alebo praktík a pretože akcie iniciované Komisiou v súvislosti s takými opatreniami a praktikami lodeníc by mohli tvoriť súčasť ročnej správy, ktorá sa má predkladať členským štátom;

keďže uvedená dohoda sa môže revidovať tri roky po vstúpení do platnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ

Článok 1

Na účely tejto smernice sa uplatnia nasledujúce definície:

(1) Ú. v. ES C 304, 15.11.1995, s. 21.
(2) Ú. v. ES C 339, 18.12.1995.
(3) Stanovisko predložené 23. novembra 1995 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).
(4) Ú. v. ES L 380, 31.12.1990, s. 27. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 94/73/ES (Ú. v. ES L 351, 31.12.1994, s. 10).
(5) Ú. v. ES C 375, 30.12.1994, s. 3.

a) „stavba lodí“ znamená stavbu v rámci spoločenstva komerčných morských lodí s vlastným pohonom, predovšetkým:

— lode nie menšie ako 100 gt používané na prepravu pasažierov a/alebo tovaru;

— lode nie menšie ako 100 gt pre výkon špecializovaných služieb (ako napríklad plávajúce rýpadlá, ľadoborce, s výnimkou plávajúcich dokov a mobilných pobrežných plavidiel);

— remorkéry nie menšie ako s výkonom 365 kW;

— rybárske lode nie menšie ako 100 gt pre vývoz mimo spoločenstva;

— nedokončené plášte/kostry lodí hore spomenutých plavidiel, ktoré plávajú na vode a sú mobilné.

Vojenské lode a vykonané modifikácie alebo vlastnosti pridané k iným plavidlám, výlučne pre vojenské účely, sa musia vylúčiť, ak žiadne opatrenia alebo praktiky neboli uplatňované s ohľadom na takéto plavidlá, modifikácie alebo vlastnosti, ktoré nie sú zastieracími akciami v prospech komerčného stavania lodí nekonzistentnými s týmto nariadením;

b) „oprava lodí“ znamená opravu alebo opätovné uvedenie do stavu použiteľnosti vykonané v rámci spoločenstva na samohybných morských komerčných plavidlách ako sú definované v a);

c) „konverzia lode“ znamená na základe ustanovení článku 5 konverziu uskutočnenú v rámci spoločenstva na morských samohybných komerčných plavidlách ako sú definované v a) za podmienky, že vykonanie konverzie si vyžaduje radikálne zmeny vzhľadom na plán rozloženia nákladu, plášť lode alebo pohonný systém, alebo infraštruktúru pre prijímanie pasažierov;

d) „samohybné morské plavidlo“ znamená také plavidlo, ktoré pomocou svojho stáleho pohonného systému a riadenia má vlastnosť samonavigovateľnosti na otvorených moriach;

e) „Dohoda OECD“ znamená dohodu rešpektujúcu normálne súťažné podmienky v odvetví komerčnej stavby lodí a ich opráv;

f) „pomoc“ znamená štátnu pomoc v rámci významu článkov 92 a 93 Zmluvy. Táto zahŕňa nie iba pomoc udelenú samotným štátom, ale takisto udelenú regionálnymi alebo miestnymi orgánmi alebo ostatnými verejnoprávnymi inštitúciami a akékoľvek prvky pomoci obsiahnuté vo finančných opatreniach prijatých priamo alebo nepriamo členskými štátmi s ohľadom na podniky na stavbu lodí, konverziu alebo opravu lodí, ktoré nemožno považovať za skutočné zabezpečenie rizikového kapitálu podľa štandardnej investičnej praxe v spoločnostiach v trhovej ekonomike;

g) „príbuzný subjekt“ znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu, ktorá:

i) vlastní alebo riadi podnik stavajúci lode, alebo

ii) je vlastnená alebo riadená podnikom stavajúcim lode, priamo alebo nepriamo, či už cez vlastníctvo akcií alebo inak. Riadenie predpokladá to, že jedna osoba alebo podnik na stavbu lodí vlastní alebo riadi svoje záujmy v rozsahu väčšom ako 25 % z toho druhého.

Článok 2

1. Pomoc, udelená špeciálne buď priamo alebo nepriamo na stavbu lodí, konverziu a ich opravu, ako je definovaná podľa tohto nariadenia, financovaná členskými štátmi alebo ich regionálnymi, alebo miestnymi orgánmi, alebo prostredníctvom zdrojov štátu v akejkoľvek forme, môže byť považovaná za kompatibilnú so spoločným trhom, iba ak spĺňa ustanovenia tohto nariadenia. Toto sa uplatní nie iba na podniky zainteresované v takýchto činnostiach, ale aj na príbuzné subjekty

2. Žiadna pomoc udelená podľa tohto nariadenia, nesmie byť podmienená diskriminačnými praktikami proti výrobkom pochádzajúcim z iných členských štátov.

KAPITOLA II

KOMPATIBILNÉ OPATRENIA

Článok 3

Sociálna pomoc

1. Pomoc, ktorá pokrýva náklady na opatrenia pre výlučné výhody pracovníkov, ktorí strácajú penzijné výhody, alebo ktorí sa stali nadbytočnými, alebo inak nastálo oddelení od zamestnania v príslušnom podniku stavby lodí, konverzie alebo ich opráv, ak takáto pomoc súvisí s prerušením činnosti alebo znižovaním počtu zamestnancov v lodeniciach, s bankrotom alebo zmenami v činnostiach iných ako je stavba lodí, konverzia alebo ich oprava, sa môže považovať za kompatibilnú so spoločným trhom.

2. Náklady kvalifikované na pomoc podľa tohto článku sú predovšetkým tieto:

— platby pre pracovníkov, ktorí sa stali nadbytočnými, alebo odišli do penzie pred legálnym penzijným vekom;

— náklady na poradenské služby pre pracovníkov, ktorí sa stali nadbytočnými alebo odišli do penzie pred legálnym penzijným vekom, vrátane platieb uskutočnených lodenicami na umožnenie vytvorenia malých podnikov, ktoré sú nezávislé od predmetnej lodenice a ktorých činnosti nie sú principiálne stavba lodí, konverzia alebo oprava lodí,

— platby pracovníkom na školenie pre profesiu.

Článok 4

Pomoc na výskum a vývoj

1. Štátna pomoc na výskum a vývoj pre odvetvie stavby lodí, konverziu a ich opravu sa môže považovať za kompatibilnú so spoločným trhom tam, kde táto štátna pomoc súvisí:

i) so základným výskumom;

ii) so základným priemyselným výskumom, ak intenzita pomoci je obmedzená na 50 % kvalifikovaných nákladov;

iii) s aplikovaným výskumom pod podmienkou, že intenzita je obmedzená na 35 % kvalifikovaných nákladov;

iv) s rozvojom pod podmienkou, že intenzita pomoci je obmedzená na 25 % kvalifikovaných nákladov.

2. Maximálna dovolená intenzita pomoci na výskum a rozvoj vykonávaná malými a strednými podnikmi [1] je o 20 % vyššia než ako je počet percent špecifikovaný v odseku 1 ii), iii) a iv).

3. Na účely tohto článku sa uplatnia nasledovné definície na pomoc na výskum a vývoj:

a) kvalifikované náklady sú jedine tie, ktoré súvisia:

i) s nákladmi na zariadenia, materiál, pôdu a budovy v rozsahu, aký sa používa pre špecifické projekty výskumu a vývoja;

ii) s nákladmi na výskumníkov, technikov a ostatných pracovníkov v rozsahu, v akom sú zainteresovaní do špecifických projektov výskumu a vývoja;

iii) s poradenstvom a podobnými službami vrátane nákupu výskumov, technických znalostí, patentov atď.;

iv) s režijnými nákladmi (služby infraštruktúry a podporné služby) v rozsahu, ako súvisia s projektami výskumu a vývoja za podmienky, že nepresiahnu 45 % z celkových nákladov projektu pre základný priemyselný výskum, 20 % pre aplikovaný výskum a 10 % pre vývoj;

b) „základný výskum“ znamená výskumné aktivity nezávisle vykonané inštitúciou vyššieho vzdelávania alebo výskumnou inštitúciou pre rozšírenie všeobecných vedeckých a technických vedomostí, ktoré nie sú spojené so žiadnymi priemyselnými alebo komerčnými zámermi;

c) „základný priemyselný vývoj“ znamená pôvodnú teoretickú a experimentálnu prácu, ktorej zámerom je dosiahnutie lepšieho zosúladenia zákonov vedy a inžinieringu vo všeobecnosti a ktorá sa môže uplatňovať v priemyselnom sektore alebo na aktivity určitého podniku;

d) „aplikovaný výskum“ znamená skúmanie alebo experimentálnu prácu na základe výsledkov základného výskumu s cieľom umožniť dosiahnutie špecifických praktických zámerov ako je vytvorenie nových výrobkov, výrobných procesov alebo služieb. Normálne končí vytvorením prvého prototypu a neobsahuje úsilie, ktorého prvoradým cieľom je dizajn, vývoj alebo skúšanie výrobkov alebo služieb, s ktorými sa má uvažovať na odbyt;

e) „vývoj“ znamená systematické použitie vedeckých a technických vedomostí pri dizajne, vývoji, skúšaní alebo vyhodnocovaní nových výrobkov, výrobných procesov alebo služieb, alebo pri zdokonaľovaní existujúceho výrobku alebo služby, aby sa splnili špecifické požiadavky na výkonnosť a zámery. Toto štádium obvykle obsahuje predvýrobné modely ako sú pilotné a demonštračné projekty, ale neobsahuje priemyselnú aplikáciu a komerčné využitie;

f) pomoc na výskum a vývoj špeciálne poskytnutá odvetviu stavby lodí, konverzie a ich opravy bude zahŕňať, ale nebude obmedzená iba na nasledovné:

i) výskumné a vývojové projekty vykonané odvetvím stavby lodí, konverzie a ich opravy alebo výskumnými inštitúciami, riadenými alebo financovanými týmto odvetvím;

ii) výskumné a vývojové projekty vykonané odvetvím loďstva alebo výskumnými inštitúciami riadenými alebo financovanými týmto odvetvím, ak tieto projekty priamo súvisia s odvetvím stavby lodí, konverziou alebo ich opravou;

iii) výskumné a vývojové projekty vykonané univerzitami, súkromnými a verejno-právnymi výskumnými inštitútmi a ostatnými industriálnymi sektormi v spolupráci s odvetvím stavby lodí, konverziou a ich opravou;

[1] Na účely tohto nariadenia „malé a stredné podniky“ znamenajú podniky, ktoré zamestnávajú menej než 300 zamestnancov a ich ročný obrat nepresahuje 20 miliónov ECU a ich kapitál nie je vlastnený viac ako podielom 25 % nejakou veľkou firmou.

(.iv) výskumné a vývojové projekty vykonané univerzitami, verejno-právnymi a/alebo nezávislými súkromnými výskumnými inštitútmi a ostatnými industriálnymi sektormi, ak v čase projektu, ktorý sa vykonával, sa opodstatnene očakáva, že výsledky budú mať zásadný špecifický význam v odvetví stavby lodí, konverzie a ich opravy.

1. Informácie o výsledkoch výskumu a vývoja sa uverejňujú promptne, najmenej raz ročne.

Článok 5

Nepriama pomoc

1. Pomoc pri stavbe lodí a konverzii lodí bez opráv udelená majiteľom lodí alebo tretím stranám vo forme štátnych pôžičiek alebo záruk sa môže považovať za kompatibilnú so spoločným trhom, ak vyhovuje Dokumentu OECD o porozumení ohľadom vývozných úverov pre lode ([1]) alebo akejkoľvek inej dohode meniacej alebo nahradzujúcej tento dokument.

2. 2. Pomoc pri stavbe lodí a konverzii lodí udelená z jednoznačných dôvodov ako pomoc na vývoj rozvojovej krajine sa môže považovať za kompatibilnú so spoločným trhom, ak spĺňa príslušné podmienky Dokumentu OECD o porozumení alebo akejkoľvek inej dohody meniacej alebo nahradzujúcej tento dokument tak, ako je uvedený v odseku 1.

3. Pomoc udelená členskému štátu pre jeho majiteľov lodí alebo pre tretie strany v tomto štáte na stavbu alebo konverziu lodí nesmie skresľovať alebo hroziť skresľovaním súťaže medzi lodenicami v tomto členskom štáte a lodenicami v ostatných členských štátoch pri zadávaní objednávok.

4. Na účely tohto článku „konverzia lode“ znamená konverziu, vykonanú v spoločenstve, samohybného morského plavidla, ako je definované v článku 1 a), ktoré nemá menej ako 1 000 gt s podmienkou, že vykonanie konverzie si vyžaduje radikálne zmeny vzhľadom na plán nákladu, plášť lode, pohonný systém alebo infraštruktúru prijímania pasažierov.

Článok 6

Španielsko, Portugalsko, Belgicko

Pomoc na rekonštrukciu udelená Španielsku, Portugalsku a Belgicku vo forme investičnej pomoci a každá pomoc na sociálne opatrenia nepokrytá článkom 3 a vyplatená po 1. januári 1996 môže byť považovaná za kompatibilnú so spoločným trhom. Táto pomoc sa musí podriadiť individuálnemu oznámeniu a predchádzajúcemu schváleniu Komisiou najneskôr do 31. decembra 1996 do nasledovných maximálnych hraníc a konečných termínov platieb:

	Čiastka pomoci	*konečný termín platby*
Španielsko	10 miliárd pesiet	31. december 1998
Portugalsko	5,2 miliárd eskudo	31. december 1998
Belgicko	1 320 miliónov belgických frankov	31. december 1997

Článok 7

Ostatné opatrenia

1. Vo výnimočných prípadoch a podriadiac sa článku 92 Zmluvy, ostatná pomoc sa môže považovať za kompatibilnú so spoločným trhom. Ak Komisia zváži, že je to takýto prípad, bude splnomocnená po konzultácii so špeciálnym výborom, založeným podľa článku 113 Zmluvy požiadať o výnimku skupinou strán podľa článku 5 ods. 5 Dohody OECD.

2. Pre výskumné a vývojové projekty súvisiace s bezpečnosťou a životným prostredím a podliehajúce splneniu podmienok stanovených v článku 92 Zmluvy, vyššia intenzita pomoci než ako je zabezpečená v článku 4 (1) ii), iii) a iv) sa môže považovať za kompatibilnú so spoločným trhom. Ak Komisia zváži, že je to takýto prípad, bude splnomocnená požiadať skupinu strán schváliť projekt podľa prílohy I B 3 (2) k Dohode OECD.

3. Ak udelená pomoc podľa tohto nariadenia podlieha postupom panelovej diskusie podľa článku 8 Dohody OECD alebo v prípade vývozných úverov podlieha mechanizmom konzultácií, ako je to určené v Dokumente OECD o porozumení ohľadom vývozných úverov pre lode, potom Komisia musí prijať stanovisko spoločenstva po konzultácii špeciálneho výboru zriadeného podľa článku 113 Zmluvy.

KAPITOLA III

POSTUP MONITOROVANIA

Článok 8

1. Pomoc pre podniky na stavbu lodí a ich opravy pokrytá týmto nariadením sa podriadi naviac ustanoveniam článku 93 Zmluvy ohľadne špeciálnych pravidiel oznamovania zabezpečených v odseku 2.

([1]) Ú. v. ES C 375, 30.12.1994, s. 38.

2. Nasledujúce sa vopred oznámi Komisii členskými štátmi a Komisia to oprávni pred tým, než sa uvedie v platnosť:

a) akákoľvek schéma pomoci – nová alebo existujúca – alebo každá zmena existujúcej schémy pokrytej týmto nariadením;

b) každé rozhodnutie uplatňovať všeobecne uplatniteľnú schému pomoci, vrátane uplatniteľných regionálnych schém pomoci pre podniky pokryté týmto nariadením, aby sa overila kompatibilita s článkom 92 Zmluvy;

c) každé jednotlivé uplatnenie schém pomoci v prípade uvedenom v článku 5 ods. 2, alebo ak je špeciálne poskytovaná schválením príslušnej schémy pomoci Komisiou.

Článok 9

1. Aby sa umožnilo, že Komisia môže monitorovať uplatňovanie pravidiel pomoci obsiahnuté v kapitole II, členské štáty predložia Komisii nasledujúce:

a) mesačné správy o úradne zabezpečených úverových možnostiach pre každú zmluvu na stavbu lode a konverziu lode do konca mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy sa podpísala zmluva, v zhode s priloženým rozpisom 1;

b) ak členské štáty majú schémy poskytujúce úradné záruky a poistenie pre lode, správy sa musia predkladať do 1. apríla roka nasledujúceho po revízii, vrátane výsledkov schém, vyplatených poistných požiadaviek, príjmu z poistiek a poplatkov, príjmu z odškodného a všetky zodpovedajúce informácie požadované Komisiou;

c) správy o dokončení za každú zmluvu na stavbu lode a konverziu podpísanú pred tým, ako vstúpi do platnosti toto nariadenie, do konca mesiaca nasledujúceho po dokončení v zhode s priloženým rozpisom 2;

d) ročné správy sa majú dodať do 1. marca roka nasledujúce po roku, o ktorom sa podáva správa, poskytujúc podrobnosti o celkovej čiastke udelenej pomoci pre každú jednotlivú lodenicu v štáte počas predošlého kalendárneho roka v zhode s priloženým rozpisom 3;

e) v prípade lodeníc schopných budovať obchodné lode s kapacitou nad 5 000 gt, ročné správy sa majú dodať nie neskôr ako dva mesiace po výročnom valnom zhromaždení, ktoré schváli výročnú správu lodeníc podávajúcu verejne dostupné informácie o rozvoji kapacít a štruktúre vlastníctva v zhode s priloženým rozpisom 4.

2. Na základe informácií oznámených Komisii, v zhode s článkom 8 a odsekom 1 tohto článku, Komisia vypracuje celkovú ročnú správu, ktorá bude slúžiť ako základ pre rokovania s expertmi jednotlivých štátov.

Článok 10

Toto nariadenie nadobúda účinnosť deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať odo dňa, keď vstúpi do platnosti Dohoda OECD [1].

Ak spomenutá dohoda nevstúpi do platnosti 1. januára 1996, potom sa uplatnia príslušné ustanovenia smernice 90/684/EHS až do dňa vstupu dohody do platnosti a najneskôr do 1. októbra 1996.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. decembra 1995

Za Radu

predseda

L. ATIENZA SERNA

[1] Dátum vstúpenia do platnosti Dohody OECD Generálnym sekretariátom Rady uverejní v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

PRÍLOHA

Rozpis 1

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO

SPRÁVA O POMOCI MAJITEĽOM LODÍ A INÝM TRETÍM STRANÁM NA NOVÚ STAVBU ALEBO KONVERZIU LODÍ

1. Názov a národnosť podniku prijímajúceho pomoc .....

   .....

2. Zmluvná cena .....

3. Udelený úver

   — Forma (napr. vývozný úver, domáci úver, a pod.) .....

   — Objem: .....

   — Obdobie splatenia: .....

   — Frekvencia splátok: .....

   — Úroková sadzba: .....

4. Udelené záruky:

   — Objem: .....

   — Zaplatené poistné: .....

   — Trvanie: .....

   — Ostatné podmienky a termíny: .....

   .....

5. Mesiac udelenia pomoci: .....

6. Zmluva na novú stavbu alebo konverziu (prosím, špecifikujte ktorý)

   — Typ lode a lodenica č.: .....

   — Nosnosť (DWT): .....

   — Hrubá tonáž (GT): .....

   — Kompenzovaná hrubá tonáž (CGT): .....

   — Vykonávajúca lodenica: — Krajina: .....

   — Názov: .....

   — Dátum dokončenia/odovzdania .....

Kontakt na dopyty: ..... Dátum: .....

Postavenie: ..... Podpis: .....

Rozpis 2

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO

SPRÁVA O DOKONČENÍ OBCHODNÝCH LODÍ

Sekcia 1: Podrobnosti o zmluve

1. Nová stavba/konverzia		
2. Spoločnosť	3. Lodenica	4. Číslo lodenice
5. Registrovaný vlastník		
6. Holdingový vlastník		
7. Krajina registrácie plavidla		
8. Dátum podpísania zmluvy	9. Dátum dokončenia/dodávky	

Sekcia 2: Podrobnosti o lodi

10. Typ plavidla (podľa kategórie OECD)
11. Mŕtva váha (DWT) .....
12. Hrubá tonáž (GT) .....
13. Kompenzovaná hrubá tonáž (CGT) .....

Sekcia 3: Finančné usporiadanie

	Mena	ECU (prevládajúci kurz)	Percento z ceny zmluvy
14. Zmluvná cena			
15. Odhadnuté zmluvné straty (ak sú)			
16. Pomoc súvisiaca s o zmluvou:			
A. Udelené pre lodenicu: a) granty b) úverové možnosti c) špecifické daňové úľavy d) iná podpora			
B. Udelené zákazníkovi alebo majiteľom: a) granty b) úverové možnosti c) špecifické daňové úľavy d) iná podpora			

Kontakt na dopyty: ..... Dátum: .....

Postavenie: ..... Podpis: .....

Rozpis 3

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO

SPRÁVA O FINANČNEJ PODPORE ZAMESTNANCOM ALEBO PODNIKOM

Názov podniku: .....

	Klasifikované náklady (vrátane detailov v (1) ohľadne počtu zainteresovaných pracovníkov)	Prijatá pomoc		Právny základ (vrátane dátumu schválenia Komisiou)
		Forma	Čiastka	
1. Sociálna pomoc: a) platby za nadbytočnosť b) platby za predčasný dôchodok c) platby za rekonverziu d) školenie pre profesiu				
2. Pomoc na výskum a vývoj a) základný výskum b) základný priemyselný výskum c) aplikovaný výskum d) vývoj				
3. Schémy všeobecnej pomoci (prosím, špecifikujte povahu podpory)				

Kontakt na dopyty: ..... Dátum: .....

Postavenie: ..... Podpis: .....

Rozpis 4

SPRÁVA O LODENICIACH SCHOPNÝCH STAVAŤ OBCHODNÉ LODE NAD 5 000 GT

1. Názov spoločnosti (.....)

2. Celková dostupná kapacita (.....) (CGT)

3. Dáta o doku/kotvisku

Dok alebo kotvisko	maximálny počet lodí (GT)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)
(.....)	(.....)

4. Popis všetkých plánov pre budúce rozšírenie alebo zníženie kapacity

5. Štruktúra vlastníctva (kapitálová štruktúra, podiel priameho alebo nepriameho vlastníctva štátu)

6. Finančné výkazy (bilancia, výkaz zisku a strát, vrátane ak sú dostupné separátne účty pokrývajúce aktivity holdingu stavby lodí)

7. Transfer štátnych zdrojov (vrátane záruk na dlhy, infúzií vo forme dlhopisov a podobne)

8. Výnimky z finančných alebo iných povinností (vrátane daňových privilégií a podobne).

9. Kapitálový príspevok (vrátane ekvitných infúzií, odčerpanie kapitálovýh divident, pôžičky a ich refundácia a podobne)

10. Odpísanie dlhov

11. Transfer strát